



**Programme des  
Nations Unies pour  
l'environnement**



Distr.  
Restreinte

UNEP/OzL.Pro/ExCom/43/33  
11 juin 2004

FRANÇAIS  
ORIGINAL : ANGLAIS

COMITÉ EXÉCUTIF  
DU FONDS MULTILATÉRAL AUX FINS  
D'APPLICATION DU PROTOCOLE DE MONTRÉAL  
Quarante-troisième réunion  
Genève, 5 – 9 juillet 2004

**PROPOSITIONS DE PROJET : CUBA**

Le présent document comporte les observations et les recommandations du Secrétariat du Fonds sur les propositions de projet suivantes :

Élimination

- Plan national de gestion de l'élimination des CFC : élimination des SAO dans le secteur de la réfrigération et de la climatisation (première tranche) Canada, France, Allemagne, PNUD

## FICHE D'ÉVALUATION DE PROJET CUBA

SECTEUR : Élimination                      Consommation sectorielle de SAO (2003): 261 tonnes PAO

Seuils de coût-efficacité des sous-secteurs :                      S.O.

**Titres du projet :**

- (a) Plan national de gestion de l'élimination : (première tranche, Allemagne)
- (b) Plan national de gestion de l'élimination : (première tranche, France)
- (c) Plan national de gestion de l'élimination : (première tranche, Canada)
- (d) Plan national de gestion de l'élimination : (PNUD)

Données relatives au projet	Plan de gestion des frigorigènes			
	a)	b)	c)	d)
Consommation de l'entreprise (tonnes PAO)	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.
Incidences du projet (tonnes PAO) (*)				
Durée prévue du projet (mois)	12	12	12	12
Montant initial demandé (\$ US)	170 000	250 000	300 000	(***)
Coût final du projet (\$ US):	170 000	250 000	300 000	
Coûts différentiels d'investissement a)				
Fonds pour imprévus b)				
Coûts différentiels d'exploitation c)				
Coût total du projet (a+b+c)	600 000	1 500 000	900 000	1 000 000
Participation locale au capital (%)				
Pourcentage des exportations (%)				
<b>Montant demandé pour la première tranche (\$ US)</b>	170 000	250 000	300 000	
Rapport coût-efficacité (\$ US/kg)	S.O.	S.O.	S.O.	
Confirmation du financement de contrepartie?				
Agence nationale de coordination		Bureau national de l'ozone		
Agence d'exécution	Allemagne	France	Canada	PNUD

<b>Recommandations du Secrétariat</b>				
Montant recommandé (\$ US)				
Incidences du projet (tonnes PAO)				
Rapport coût-efficacité (\$ US/kg)				
Coûts d'appui de l'agence d'exécution (\$ US)				
Coût total pour le Fonds multilatéral				

(\*) L'effet total du plan national d'élimination de Cuba est de 361 tonnes PAO de CFC.

(\*\*) Le coût total du plan national de Cuba tel que présenté est de 4 000 000 \$ US.

(\*\*\*) La première tranche pour l'élément UNDP serait demandée en 2005.

(\*\*\*\*) Le CE du plan national de Cuba tel que présenté est de 9,56 \$ US/kg, sur la base d'une consommation de 464 tonnes PAO

## DESCRIPTION DU PROJET

1. Le gouvernement de Cuba a présenté pour examen un plan national de gestion de l'élimination des CFC à la 43<sup>e</sup> réunion du Comité exécutif. La mise en oeuvre du plan permettra d'éliminer la consommation restante de substances de l'Annexe A, Groupe I (CFC) (360 tonnes PAO), soit la consommation restante de CFC au pays.

### Consommation restante de SAO à Cuba

2. De 1999 à 2002, le gouvernement de Cuba a signalé la consommation suivante de SAO en vertu de l'Article 7 du Protocole de Montréal :

<b>SAO (tonnes PAO)</b>	<b>1999</b>	<b>2000</b>	<b>2001</b>	<b>2002</b>	<b>Données de référence</b>
CFC	571,4	533,7	504	488,8	625,1
Tétrachlorure de carbone	0,1	8	1,3	3,5	2,7
Halons	0	0	0	0	0
Bromure de méthyle	62,1	22,8	15,2	21,1	50,5
Trichloroéthane	0	0	0	0	0

3. Selon le rapport périodique de 2003 sur la mise en oeuvre du programme de pays de Cuba, la consommation de SAO au pays en 2003 est la suivante : 119,6 tonnes PAO de CFC utilisées dans la fabrication d'inhalateurs à doseur (à éliminer par le truchement d'un projet approuvé); 360,8 tonnes PAO de CFC utilisés dans le secteur de l'entretien en réfrigération; 0,5 tonne PAO de CFC-113 et 0,1 tonne PAO de tétrachlorure de carbone utilisés comme solvant; et 29,7 tonnes PAO de bromure de méthyle.

4. Sur la base de la Décision 35/57, la consommation restante de CFC admissible au financement est de 585,7 tonnes PAO (Option 1). Depuis la 35<sup>e</sup> réunion, le Comité exécutif a approuvé un projet d'investissement pour l'élimination de 109 tonnes PAO de CFC utilisés dans la fabrication d'inhalateurs à doseur (41<sup>e</sup> réunion) et le renouvellement du projet de renforcement des institutions, de même que l'élimination de 12,3 tonnes PAO (40<sup>e</sup> réunion). La consommation restante de CFC admissible pour financement est donc de 464,4 tonnes PAO.

### Règlements en matière de SAO

5. Le gouvernement de Cuba a adopté des règlements en matière d'importation et d'exportation de SAO et de produits à base de SAO. Plus précisément, la Résolution n° 65 du 10 juin 1999 du Ministère de la Science, de la technologie et de l'environnement a établi, notamment, un calendrier pour la réduction de l'importation et de l'exportation et de la fabrication de SAO, et aussi l'équipement et la technologie utilisant les produits chimiques; et, à compter du 31 décembre 1998, toute association qui produit de l'équipement ou qui fabrique ou importe des systèmes utilisant des SAO dans ses procédés de fabrication ou offre des services est tenue d'informer l'Agence de l'environnement de la production, de l'usage ou de la destination réelles de ces substances.

6. En outre, le gouvernement de Cuba, avec l'appui du gouvernement du Canada, a entériné des règlements pour la protection de la couche d'ozone, y compris l'accréditation des techniciens

en réfrigération, l'introduction d'éco-étiquettes pour les réfrigérateurs domestiques, et un projet de règlement rendant obligatoire la récupération et le recyclage des CFC.

7. Au total, 615 agents de douane et agents d'exécution ont reçu une formation sur le système d'autorisation et le Protocole de Montréal; et trois bureaux de douane ont été équipés d'un système d'information assurant le suivi des importations de SAO.

#### Secteur de la fabrication d'équipements de réfrigération

8. Il y a une entreprise de réfrigération domestique à Cuba (INPUD). La production annuelle de l'usine est de 30 000 appareils fonctionnant avec une technologie aux hydrocarbures (l'entreprise n'a pas reçu d'aide financière du Fonds multilatéral).

#### Secteur de l'entretien en réfrigération

9. Une étude a été effectuée en 2003 pendant la préparation du plan national de gestion de l'élimination des CFC de Cuba. Si l'on se fonde sur cette étude, la consommation actuelle de CFC au pays est de 360 tonnes PAO, réparties comme suit :

Type d'équipement	Description	Consommation (tonnes PAO)
Réfrigérateurs domestiques	2 millions appareils, dont 100 000 font l'objet d'un entretien chaque année	16
Chambres froides (supermarchés, hôtels, restaurants); stockage et transformation des aliments	62 800 chambres froides, armoires vitrées et refroidisseurs de bouteilles (140 tonnes PAO de CFC-12/an) et chambres de surgélation (3 tonnes PAO de R502)	167
Systèmes de climatisation d'immeubles à bureaux	7 000 appareils	100
Refroidisseurs	200 refroidisseurs (frigorigènes avec CFC-11 et CFC-12)	71
Climatiseurs d'automobile	4 000 appareils (véhicules), 400 appareils (autobus et autocars), et 50 appareils (wagons)	6
<b>Total global</b>		<b>360</b>

10. Actuellement, il y a environ 2 millions de réfrigérateurs domestiques au pays, dont 40 000 fonctionnent avec du HFC-134a ou du R600a. Un grand nombre de réfrigérateurs avec CFC-12 sont vieux (30 ans ou plus). Quelques 100 000 appareils sont réparés chaque année dans 239 ateliers d'entretien gérés par le gouvernement (2 000 techniciens). De ces systèmes, 80 000 sont entretenus avec du CFC-12 (16 tonnes PAO), et les 20 000 qui restent ont été convertis à un frigorigène à base d'hydrocarbures (LB12) développé localement. Depuis 1996, plus de 200 000 systèmes ont été convertis au frigorigène LB12.

11. Cuba compte en tout quelques 63 000 réfrigérateurs commerciaux fonctionnant principalement avec du CFC-12. Environ 160 tonnes de frigorigène avec CFC (143 tonnes PAO)

sont utilisées chaque année pour l'entretien de ces appareils. Les réfrigérateurs commerciaux sont répartis selon le type comme suit :

Type	Appareils disponibles	Frigorigène utilisé	Charge de frigorigène (kg)	Capacité installée (tonnes)	Taux de fuite (tonnes)
Chambres froides	26 000	CFC-12	14,0	364	109
Chambres froides	1 200	R502	50,0	60	18
Armoires vitrées	5 600	CFC-12	2,5	14	4
Refroidisseurs d'eau	30 000	CFC-12	3,0	90	27
<b>Total</b>	<b>62 800</b>			<b>528</b>	<b>158</b>

12. La consommation de CFC des sous-secteurs de la climatisation et des refroidisseurs représente 50 pour cent de la consommation totale de CFC au pays. La plupart de ces systèmes se trouvent dans des endroits publics et comprennent :

Type	Frigorigène utilisé	Charge de frigorigène (kg)	Appareils disponibles
Refroidisseurs	CFC-12	150 – 500	200
Refroidisseurs	CFC-11	150 – 1500	200
Climatiseurs	CFC-12	10 – 150	6 800

13. Les techniciens en réfrigération à Cuba ont habituellement reçu une formation en polytechnique et en atelier d'entretien. Toutefois, le programme de formation en bonnes pratiques de réfrigération mis en oeuvre par le gouvernement du Canada dans le cadre du projet de plan de gestion de frigorigènes approuvé par le Comité exécutif à sa 29<sup>e</sup> réunion a introduit une nouvelle méthode de formation. Grâce à ce programme, 20 techniciens locaux en réfrigération ont reçu une formation comme formateurs; ils ont élaboré leurs propres programmes et matériel de formation, et ils ont depuis formé environ 1 700 des 3 000 techniciens au pays.

14. Actuellement, le prix des frigorigènes est de 4,0 \$ US/kg pour le CFC-11; 4,7 \$ US/kg pour le CFC-12; 10,0 \$ US/kg pour le HFC-134a; 3,3 \$ US/kg pour le HCFC-22; et 0,5 \$ US/kg pour le LB12 (frigorigène à base d'hydrocarbures produit localement).

#### Programmes de récupération et de recyclage

15. Jusqu'à maintenant, le Comité exécutif a approuvé les programmes de récupération et de recyclage suivants à Cuba :

- a) Mise en oeuvre d'un programme national de récupération et de recyclage des frigorigènes (approuvé à la 15<sup>e</sup> réunion du PNUD), en vertu duquel 49 tonnes PAO de CFC devaient être récupérées et recyclées chaque année. Toutefois, la quantité réelle de frigorigènes récupérée jusqu'à maintenant a été de 8 tonnes PAO. Le nombre limité d'équipements de récupération fournis, le manque d'appareil de reprise, et le manque d'installations de stockage ont nui à la réussite du projet; et

- b) La récupération et le recyclage du CFC-12 dans le secteur des climatiseurs d'automobile (approuvé à la 30<sup>e</sup> réunion pour le gouvernement du Canada). Des appareils de récupération et de recyclage ont été fournis à 8 ateliers d'entretien où des techniciens ont reçu une formation pour l'utilisation des appareils. Il y a actuellement 5 autres ateliers d'entretien pour climatiseurs d'automobile non encore dotés de l'équipement approprié pour la récupération et le recyclage.

#### Production du frigorigène LB12

16. En 1996, l'Université de Santiago de Cuba a mis au point un frigorigène à base d'hydrocarbures (LB12) pour remplacer le CFC-12 dans les réfrigérateurs domestiques. Le LB12 est actuellement produit à Cuba (20 tonnes/an) et distribué aux ateliers d'entretien dans tout le pays. Jusqu'à maintenant, plus de 700 techniciens en réfrigération ont reçu une formation sur l'utilisation du frigorigène LB12, un guide de l'utilisateur pour le LB12 a aussi été publié et distribué, et environ 200 000 réfrigérateurs domestiques et 5 000 réfrigérateurs commerciaux (capacité de réfrigération de 0,87 to 3,5 kW) ont été convertis au LB12 (le coût estimatif de la conversion d'un réfrigérateur domestique est de 5 \$US pour les pièces de rechange, 10 \$ US pour la main-d'oeuvre, et 0,5 \$ US/kg pour le frigorigène et le lubrifiant).

17. Le niveau actuel de production du LB12 ne suffit pas à répondre aux exigences du marché local. Toutefois, grâce à l'assistance bilatérale directe fournie par les gouvernements du Canada et d'Allemagne (en dehors du Fonds multilatéral), la capacité de production de LB12 devrait s'accroître. Les quantités produites peuvent satisfaire une demande maximale de 2 kg de charge de liquide frigorigène pour l'équipement d'entretien en réfrigération domestique et commerciale.

#### Coût du plan national de gestion de l'élimination des CFC

18. Le coût total du plan national de gestion de l'élimination des CFC a été évalué à 4,0 millions \$ US (11,11 \$ US/kg), répartis comme suit :

Secteur	Activités	Coût (\$ US)
Réfrigération commerciale, climatisation, et climatiseurs d'automobile	Plan de récupération et de recyclage	550 000
Réfrigération commerciale	Outils d'entretien en réfrigération	100 000
	Sensibilisation du public	190 000
	Élaboration et mise en application des règlements	60 000
Total partiel (Canada)		900 000
Climatisation	Confinement des refroidisseurs et application technique. Programme d'incitatifs pour la conversion des refroidisseurs et consoles	1 500 000
Total partiel (France)		1 500 000
Réfrigération commerciale	Programme d'incitatifs visant à encourager la substitution directe et la conversion. Fourniture d'outils d'entretien en réfrigération	800 000
Réfrigération domestique	Programme d'incitatifs pour la conversion à l'utilisation	200 000

	du frigorigène LB12	
Total partiel (PNUD)		1 000 000
Réfrigération domestique	Classification des réfrigérateurs, éco-étiquetage, accréditation des techniciens	50 000
Réfrigération commerciale	Programme de formation en bonnes pratiques d'entretien	200 000
Ensemble	Accroissement de la capacité : surveillance comme soutien financier au Bureau de l'ozone	200 000
Ensemble	Soutien technique, surveillance et évaluation	150 000
Total partiel (Allemagne)		600 000
<b>Total global</b>		<b>4 000 000</b>

#### Agence de surveillance et de gestion

19. Le plan national de gestion de l'élimination des CFC propose d'établir une agence de surveillance et de gestion afin de s'assurer que tous les sous-projets sont mis en oeuvre tel qu'il a été prévu.

### **OBSERVATIONS ET RECOMMANDATIONS DU SECRÉTARIAT**

#### **OBSERVATIONS**

20. Les quatre principaux points soulevés par le Secrétariat en rapport avec le plan national de gestion de l'élimination des CFC de Cuba étaient : i) la conversion de réfrigérateurs commerciaux à un frigorigène à base d'hydrocarbures; ii) la conversion de refroidisseurs; iii) les questions techniques et les questions en rapport avec la mise en oeuvre; et iv) le coût total du projet.

#### Conversion des équipements fonctionnant avec du frigorigène à base d'hydrocarbures

21. Le Secrétariat a exprimé son inquiétude en rapport avec la demande proposée de financement d'activités pour la conversion au frigorigène LB12 des réfrigérateurs commerciaux avec CFC, en tenant compte des risques potentiels pour la sécurité associés à la charge relativement élevée d'un frigorigène à base d'hydrocarbures (jusqu'à 5 kg) dans un système de réfrigération ayant été conçu pour fonctionner avec un frigorigène avec CFC.

22. Le gouvernement d'Allemagne a indiqué que les hydrocarbures sont couramment utilisés dans des systèmes de réfrigération domestiques, commerciaux et industriels depuis plus de 130 ans (aujourd'hui, un tiers de la production mondiale de réfrigérateurs domestiques comporte des technologies employant la mousse et les frigorigènes à base d'hydrocarbures). Les systèmes de réfrigération devraient être dotés des procédures de sécurité nécessaires et respecter les normes internationales établies (cf. EN378). Pour ce qui est du plan national de gestion de l'élimination des CFC de Cuba, seulement les équipements de réfrigération ayant une charge de frigorigène inférieure à 2 kg seraient convertis au LB12; les techniciens en réfrigération recevraient une formation leur permettant de respecter les procédures internationales établies qui seraient adoptées à Cuba.

23. Le Secrétariat a noté que le Comité des choix techniques pour la réfrigération, la climatisation et les pompes thermiques n'a pas recommandé la conversion à du frigorigène à base d'hydrocarbures comme mesure de remplacement réalisable pour les systèmes de réfrigération conçus pour fonctionner avec du frigorigène sans hydrocarbures (Rapport d'évaluation 2002).

#### Conversion des refroidisseurs

24. Le Secrétariat a attiré l'attention du gouvernement d'Allemagne sur les décisions applicables prises par le Comité exécutif (Décision 37/21) et les Parties au Protocole de Montréal (Décision XIV/9) en rapport avec le secteur des refroidisseurs<sup>1</sup>. Le Secrétariat a aussi souligné qu'il sera possible d'envisager financer les activités d'élimination en rapport avec le secteur des refroidisseurs (évaluées à 1,55 million \$ US) seulement après que le rapport du Comité des choix techniques et économiques sur les refroidisseurs aura été étudié par les Parties, et le Comité exécutif a tenu compte de la question d'une mise à jour des orientations politiques sur les refroidisseurs. En l'absence de cette mise à jour, les plans nationaux d'élimination des SAO/CFC qui ont été approuvés par le Comité exécutif ont porté sur la consommation globale de CFC dans le secteur de l'entretien, y compris toute consommation des refroidisseurs. Pour les pays n'ayant pas un faible volume de consommation de SAO, le niveau de financement convenu pour la consommation globale pour l'entretien a été de 5 \$ US/kg.

25. Nonobstant ce qui précède, le Secrétariat a aussi noté que, selon la proposition de projet, la plus grande partie des refroidisseurs à Cuba ont plus de 15 ou 20 ans, et que les frigorigènes présentent un taux de fuite annuel très élevé (100 pour cent ou plus); 20 pour cent des refroidisseurs sont hors service, en attente de pièces de rechange très difficiles à obtenir; et la différence actuelle de prix entre le CFC-12 (4 \$ US/kg) et le HFC-134a (13 \$ US/kg) est très élevée. Dans ces conditions, la conversion à un frigorigène sans CFC peut ne pas être techniquement réalisable ni économiquement viable.

26. Le gouvernement d'Allemagne a indiqué que le projet a proposé de mettre en application des pratiques de confinement des frigorigènes dans les refroidisseurs avec CFC-11 (expansion directe) dans trois hôpitaux, où les refroidisseurs sont relativement neufs et bien entretenus. Dans le cadre de ce programme, on ne tiendrait pas compte, dans la proposition de projet, des refroidisseurs actuellement hors service.

#### Questions techniques et questions en rapport avec la mise en oeuvre

27. Le Secrétariat a aussi pris note que :

---

<sup>1</sup> Dans la Décision 37/21, le Comité exécutif a demandé au Secrétariat de préparer un rapport (pour présentation à une future réunion) sur le secteur des refroidisseurs afin de pouvoir mettre à jour s'il y a lieu les orientations politiques sur les refroidisseurs. Le rapport devrait fournir des explications sur la nature des économies possibles à la suite de l'accroissement de l'efficacité énergétique des nouveaux refroidisseurs et indiquer quand on peut s'attendre à réaliser ces économies d'énergie dans un proche avenir. De même, en vertu de la Décision XIV/9, les Parties au Protocole de Montréal ont demandé au Groupe de l'évaluation technique et économique (TEAP) de préparer un rapport sur le secteur des refroidisseurs afin de déterminer les incitatifs et les obstacles en vue de la transition à de l'équipement sans CFC (on a demandé au TEAP de recueillir des données et d'évaluer quelle est la partie du secteur de l'entretien en réfrigération portant sur les refroidisseurs).

- a) La production actuelle de LB12 ne réussit pas à combler la demande du marché local (bien qu'on prévoie accroître la capacité de l'usine). Comme l'indique la proposition, les techniciens en réfrigération n'ont pas les connaissances nécessaires pour effectuer les modifications requises aux systèmes, et le coût net de 15,50 \$ US par système peut ne pas être rentable pour les utilisateurs finaux;
- b) Les activités de récupération et de recyclage et le programme d'incitatifs pour la conversion des utilisateurs finaux ne peuvent démarrer tant que les prix des frigorigènes avec et sans CFC ne sont pas similaires (Décision 38/38); et
- c) La nécessité des 255 équipements de récupération (en outre pour les appareils déjà distribués dans le cadre des deux programmes de récupération et de recyclage approuvés) doit être davantage démontrée, en tenant compte du taux de fuite élevé des systèmes de réfrigération existants et de l'âge de l'équipement.

#### Coût du plan national de gestion de l'élimination des CFC

28. La valeur de coût-efficacité du projet (11,11 \$ US/kg sur la base de l'élimination de 360 tonnes PAO de CFC) représente plus du double de la valeur de coût-efficacité de l'élément entretien en réfrigération des plans d'élimination similaires approuvés par le Comité exécutif. Les valeurs de coût-efficacité de tous ces plans sauf un vont de 4,60 \$ US/kg à 6,74 \$ US/kg (le plan national d'élimination des CFC de la Turquie a été approuvé à une valeur de coût-efficacité de 10,00 \$ US/kg, en tenant compte de l'accélération importante de l'élimination convenue au pays et de la réduction afférente des émissions de SAO). Certains des plans approuvés, mais non tous, touchent la consommation de CFC dans le secteur de la fabrication (principalement la mousse et la réfrigération) ainsi que dans le secteur de l'entretien; certains plans visent aussi la consommation de substances réglementées autres que les CFC (par ex., halons, trichloroéthane, tétrachlorure de carbone). Actuellement, on est à réviser la consommation du secteur de l'entretien de tous les plans sectoriels ou nationaux dans les pays n'ayant pas un faible volume de consommation de SAO pour présentation au Comité exécutif à une valeur de coût-efficacité de 5,00 \$ US/kg.

29. Le Secrétariat a aussi souligné que, dans tous les plans nationaux et sectoriels d'élimination, les activités proposées pour éliminer la consommation de CFC dans le secteur de la réfrigération regroupent des programmes de formation de techniciens en réfrigération ou d'agents de douane, un ensemble d'outils d'entretien, d'appareils de récupération et de recyclage, et de programmes incitatifs pour utilisateurs finals.

30. À cet égard, le gouvernement d'Allemagne est d'avis que la valeur de coût-efficacité de 5 \$ US/kg s'applique aux pays à forte consommation restants dans le secteur de la fabrication. La valeur de coût-efficacité des projets ne portant pas sur des investissements approuvés par le Comité exécutif est supérieure à 12 \$ US/kg. Par conséquent, le financement demandé pour le projet est inférieur à celui des projets déjà approuvés.

### Une méthode différente

31. Pendant les discussions sur le projet, le Secrétariat a présenté au gouvernement d'Allemagne une méthode différente pour l'élimination de tous les CFC utilisés dans le secteur de l'entretien en réfrigération à Cuba, selon laquelle une grande partie des fonds disponibles seraient regroupés en un seul élément global d'assistance technique. Pendant la mise en oeuvre du projet, des fonds seraient décaissés et attribués à des besoins particuliers à mesure qu'ils seraient requis. Selon cette méthode, le gouvernement de Cuba et les agences d'exécution pertinentes disposeraient de la souplesse nécessaire pour l'emploi des fonds disponibles. À cet égard, le Secrétariat a proposé les activités suivantes :

- a) Formation et programme d'accréditation des techniciens d'entretien en réfrigération (200 000 \$US);
- b) Élargissement des règlements en matière de SAO, sensibilisation du public, et dissémination de l'information aux principaux intéressés (150 000 \$ US);
- c) Programme d'assistance technique au sous-secteur de l'entretien en réfrigération (1 450 000 \$ US), afin de composer avec les besoins particuliers pouvant survenir pendant la mise en oeuvre du projet. Par exemple, fournir un plus grand nombre d'appareils pour le recyclage advenant une hausse marquée du prix des CFC, permettre l'achat d'outils d'entretien de base si les techniciens font face à des difficultés lors de la mise en application des bonnes pratiques. Promouvoir des programmes de mise à niveau durables et efficaces quant aux coûts pour les utilisateurs finaux. Dans la mesure du possible, ce programme serait mis en oeuvre par étapes, afin que les ressources puissent être redirigées vers d'autres activités, comme une formation supplémentaire, ou la fourniture d'outils d'entretien, si les résultats proposés ne se concrétisaient pas; et
- d) Agence de surveillance et de gestion (135 000 \$ US).

32. Le gouvernement d'Allemagne évalue encore la méthode suggérée par le Secrétariat et le niveau global des coûts différentiels du plan d'élimination de Cuba. Les conclusions des discussions, accompagnées d'un projet d'accord entre le gouvernement de Cuba et le Comité exécutif en vue de l'élimination totale des substances de l'Annexe A (Groupe I), seront présentées au Comité exécutif avant sa 43<sup>e</sup> réunion, en ce qui a trait à la Décision 41/80.

### **RECOMMANDATIONS**

33. À venir.